

D-Duisburg: Residential homes construction work

OJ S 48/2013 08/03/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Fußballverband Niederrhein e.V.

Postal address: Friedrich-Alfred-Str. 10

Town: Duisburg

Postal code: 47055

Country: Germany

Contact person: Assmann Beraten+Planen GmbH

For the attention of: Frau Claudia Rumpel

Fax: +49 231754455183

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.fvn.de/>

Additional information can be obtained from:

Official name: Ingenieurbüro Laufenberg & Eitelgörge

Postal address: Theodor-Heuss-Allee 20

Town: Hennef

Postal code: 53773

Country: Germany

For the attention of: Walter Beule

Telephone: +49 22422794

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Assmann Beraten+Planen GmbH

Postal address: Baroper Straße 237

Town: Dortmund

Postal code: 44227

Country: Germany

For the attention of: Manuela Mestermann

Fax: +49 231754455347

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Assmann

Beraten+Planen GmbH

Postal address: Baroper Straße 237

Town: Dortmund

Postal code: 44227

Country: Germany

For the attention of: Manuela Mestermann

Fax: +49 231754455347

I.2. Type of the contracting authority

Other: Auftraggeber gem. § 98 Nr. 5 GWB

I.3. Main activity

Recreation, culture and religion

Other: Sport

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Innenausbau/Mobiliar.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Main site or place of performance: Duisburg

NUTS code DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Einrichtung von 12 Einbett-, 104 Zweibett- und 16 Dreibettzimmer.

II.1.6. CPV code(s)

45215214 Residential homes construction work, 39100000 Furniture, 39143000 Bedroom, dining room and living-room furniture, 45421153 Installation of built-in furniture

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

- ca. 132 Stück Einbaugarderobenanlagen liefern und montieren;
- ca. 132 Stück Einbauschränkanlagen liefern und montieren;
- ca. 132 Stück Eingebaute Schreibtischanlagen mit Sitzgelegenheiten liefern und montieren;
- ca. 120 Stück Schreibtischanlagen mit Sitzgelegenheiten liefern und montieren;
- ca. 268 Stück Einbaubettanlagen mit Lattenroste und Matratzen liefern und montieren;
- ca. 264 Stück Vorhangschienenanlagen liefern und montieren.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 25.6.2013. Completion 30.7.2013

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme sofern die Auftragssumme mind. 250 000 EUR netto beträgt.

Bürgschaft für Mängelansprüche in Höhe von 3 % der Abrechnungssumme.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

gem. VOL/B

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerische Haftung mit bevollmächtigtem Vertreter

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: gem. Tariftreue und Vergabegesetz NRW (TVgG NRW):

Mit Abgabe des Angebote ist vorzulegen:

— Verpflichtungserklärung zur Berücksichtigung sozialer Kriterien nach den Vorgaben des TVgG-NRW,

— Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentlohnung für Dienst- und Bauleistungen unter Berücksichtigung der Vorgaben des TVgG-NRW.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes,

— Auszug IHK/Handelsregister;

— Bescheinigung der Versicherung über das Bestehen einer Haftpflichtversicherung.

Weitere Eignungsnachweise sind auf Verlangen der Vergabestelle nach Abgabe des Angebotes vorzulegen:

Unbedenklichkeitsbescheinigungen des Finanzamtes, der Krankenkassen, der Verwaltungs- und Berufsgenossenschaft.

vgl. Bestandteil der Ausschreibungsunterlage: Eigenerklärung zur Eignung (EVM-Blatt 124)

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Die Ausführung von Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Bauleistungen/Lieferleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit

der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

- Die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen.
- Die dem Unternehmer für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung.
- Das für die Leitung und Aufsicht vorgesehene technische Personal.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2012-22

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2012/S 101-167601](#) of 30.5.2012

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 28.3.2013

Payable documents: yes

Price: 24,00 EUR

Terms and method of payment: 01. kostenlos (Download der Unterlagen):

nach Eingang Ihrer schriftlichen Bewerbung erhalten Sie die Zugangsdaten zum Download der Unterlagen.

02. kostenpflichtig (Versand der Unterlage in Papierform):

Zahlungsbedingungen, -weise: Assmann Beraten+Planen GmbH, BLZ: 44080050, Commerzbank Dortmund Kto.Nr: 203047000, IBAN: DE 440800500203047000

Verwendungszweck: FVN_2012-22 Mobiliar

Preis: 24,00 EUR

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

11.4.2013 - 14:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 27.5.2013

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 11.4.2013 - 14:00

Place:

Assmann Beraten+Planen GmbH

Baroper Straße 237

44227 Dortmund

DEUTSCHLAND

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Sportförderung: Zuwendungen des Landes NRW; Förderung von Investitionsmaßnahmen an herausragende Sportstätten.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Düsseldorf

Postal address: Am Bonnhof 35

Town: Düsseldorf

Postal code: 40474

Country: Germany

Telephone: +49 2114753131

Fax: +49 2114753989

Internet address: <http://www.brd.nrw.de/wirtschaft/vergabekammer/index.jsp>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach den §§ 107 ff, GWB.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice
5.3.2013